



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
S U C E A V A**

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava

Consiliul Local al Municipiului Suceava;

Având în vedere referatul de aprobare a Primarului municipiului Suceava înregistrat la nr. 7980 din 22.02.2024, raportul de specialitate înregistrat la nr. 7981 din 22.02.2024

În baza H.C.L. nr. 43 din 26.01.2023 privind asocierea între Municipiul Suceava și Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava ;

În temeiul prevederilor art. 129, al. (2) lit. e, al. 9 lit. a, art. 139 al (3) lit. f , art. 140 și art. 196 al. 1 lit. a din O.U.G. nr. 57/03.07.2019 privind Codul Administrativ;

În conformitate cu prevederile art. 35 din Legea 273/2006 a finanțelor publice locale

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. (1) Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava cu sediul în Suceava, str. Universității nr. 13, CIF 33723470, în vederea utilizării spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina.

(2) Contribuția părților în această asociere va fi după cum urmează:

(a) Contribuția Municipiului Suceava constă în :

- punerea la dispoziție a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina în vederea organizării și desfășurării activităților culturale educative.

(b) Contribuția Casei de Cultură a Studenților din municipiul Suceava constă în:

- promovarea Municipiului Suceava cu ocazia tuturor activităților culturale educative inițiate și desfășurate;

- menționarea Municipiului Suceava ca partener în toate materialele promoționale/informative editate/difuzate;

(3) Asocierea este valabilă de la data semnării contractului de asociere până la data de 31.12.2024.

Art. 2. Se aprobă contractul de asociere prezentat în anexa la prezenta hotărâre.

Art. 3 Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul municipiului Suceava prin aparatul de specialitate .

INIȚIATOR
PRIMAR
ION LUNGU



AVIZAT
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
Jrs. IOAN CIUTAC

Viză control financiar preventiv propriu

Director executiv
Elisabeta Vaideanu





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SUCEAVA

Nr. 4980 din 22 02 2024

REFERAT DE APROBARE

În conformitate cu prevederile art. 129, al. (2) lit. e din O.U.G. nr. 57/03.07.2019 privind Codul Administrativ „Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

e) atribuții privind cooperarea interinstituțională pe plan intern și extern

În baza art. 35 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale “

Colaborare, cooperare, asociere, înfrățire, aderare

(1) Autoritățile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrări și servicii publice locale. Colaborarea ori asocierea se realizează pe bază de contracte de asociere, în care se prevăd și sursele de finanțare reprezentând contribuția fiecărei autorități a administrației publice locale implicate. Contractele de asociere se încheie de către ordonatorii principali de credite, în condițiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu local implicat în colaborare sau asociere.”

Casa de Cultură a Studenților din municipiul Suceava a solicitat prin adresa înregistrată la registratura Primăriei municipiului Suceava sub nr. 3527 din 26.01.2023 prelungirea contractului nr. 1026 din 26.01.2023 având ca obiect asocierea cu Municipiul Suceava în vederea acoperirii nevoii de informare, educație și divertisment pentru studenți, dar și pentru publicul sucevean, din toate categoriile de vârstă, oferindu-le tuturor posibilitatea participării la diverse programe care vor fi concepute pentru a satisface dreptul și accesul cetățenilor la cultură.

Contribuția părților în vederea asocierii Municipiului Suceava cu Casa de Cultură a Studenților constă în:

Contribuția Municipiului Suceava:

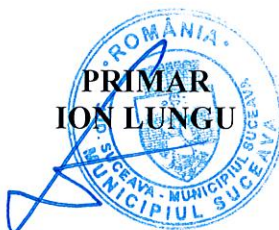
- punerea la dispoziție a spațiile din incinta Centrului Cultural Bucovina în vederea organizării și desfășurării activităților culturale educative.

Contribuția Casei de Cultură a Studenților:

- promovarea Municipiului Suceava cu ocazia tuturor activităților culturale educative inițiate și desfășurate;

- menționarea Municipiului Suceava ca partener în toate materialele promoționale/informative editate/difuzate;

Față de cele menționate mai sus, supun aprobării Consiliului Local al Municipiului Suceava proiectul de hotărâre anexat în forma redactată și prezentată alăturat.





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA GENERALĂ ARHITECT ȘEF
DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Patrimoniu

Nr. 7981 din 22.02 2024

**APROB
PRIMAR
ION LUNGU**

RAPORT DE SPECIALITATE

Prin H.C.L. nr. 43 din 26.01.2023 s-a aproat asocierea între Municipiul Suceava și Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava, în baza căreia a fost întocmit Contractul de asociere nr. 1026 din 26.01.2023, valabil până la data de 31.12.2023, având ca obiect utilizarea în funcție de disponibilitate a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina.

Casa de Cultură a Studenților din municipiul Suceava a solicitat, prin adresa înregistrată la registratura Primăriei municipiului Suceava sub nr. 3527 din 26.01.2023, prelungirea contractului de asociere nr. 1026 din 26.01.2023.

În conformitate cu prevederile art. 129, al. (2) lit. e din O.U.G. nr. 57/03.07.2019 privind Codul Administrativ „Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

e) atribuții privind cooperarea interinstituțională pe plan intern și extern

În baza art. 35 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale “

Colaborare, cooperare, asociere, înfrățire, aderare

(2) Autoritățile deliberative pot aproba colaborarea sau asocierea pentru realizarea unor lucrări și servicii publice locale. Colaborarea ori asocierea se realizează pe bază de contracte de asociere, în care se prevăd și sursele de finanțare reprezentând contribuția fiecărei autorități a administrației publice locale implicate. Contractele de asociere se încheie de către ordonatorii principali de credite, în condițiile mandatelor aprobate de fiecare consiliu local implicat în colaborare sau asociere.”

Contribuția părților în vederea asocierii Municipiului Suceava cu Casa de Cultură a Sindicatelor constă în:

Contribuția Municipiului Suceava:

- punerea la dispoziție a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina în vederea organizării și desfășurării activităților culturale educative.

Contribuția Casei de Cultură a Studenților:

- promovarea Municipiului Suceava cu ocazia tuturor activităților culturale educative inițiate și desfășurate;

- menționarea Municipiului Suceava ca partener în toate materialele promoționale/informative editate/difuzate;

Având în vedere cele menționate mai sus, propunem spre dezbatere și aprobare proiectul de hotărâre.

**DIRECTOR EXECUTIV,
DAMIAN CAMELIA**

**ARHITECT ȘEF,
LUNGU IOAN**

**ȘEF SERVICIU,
ȚURCANU FLOAREA**



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA GENERALĂ ARHITECT ȘEF
DIRECȚIA PATRIMONIU
Serviciul Patrimoni

CONTRACT DE ASOCIERE

Nr. _____ din _____ 2024

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în B-dul 1 Mai nr. 5 A, reprezentat prin domnul **Ion Lungu** în calitate de Primar, împuternicit prin dispozițiile art. 154 alin. (6) din O.U.G. nr. 57/03.07.2019 privind Codul Administrativ, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale, și

2. CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR din MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în Suceava, str. Universității nr. 13, reprezentată prin domnul **Ianoș Valentin** în calitate de Director s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza HCL nr. ____ din _____ 2024.

Articolul 1. Obiectul contractului

Obiectul prezentului contract îl constituie utilizarea în funcție de disponibilitate a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina. Accesul în incinta Centrului Cultural Bucovina se face cu acordul administratorului după un program stabilit între părți și care va deveni anexă la prezentul contract.

Articolul 2. Durata contractului

Prezenta asociere este valabilă de la data semnării contractului până la data de 31.12.2024.

Articolul 3. Contribuția părților

(1). Contribuția Municipiului Suceava constă în :

- punerea la dispoziție a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina în vederea organizării și desfășurării activităților cultural educative.

(2). Contribuția Casei de Cultură a Studenților din municipiul Suceava constă în :

- promovarea Municipiului Suceava cu ocazia tuturor activităților cultural educative inițiate și desfășurate;

- menționarea Municipiului Suceava ca partener în toate materialele promoționale/informative editate/difuzate;

Articolul 4. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor-interese, în condițiile prevăzute în prezentul contract și potrivit regulilor generale prevăzute în codul civil.

Articolul 5. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care partea notificată a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris sau să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 de ore.

Articolul 6. Modificarea contractului

Contractul poate fi modificat numai prin acordul scris al părților.

Articolul 7. Încetarea contractului

8.1. Contractul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin rezilierea pentru neexecutare, în cazurile prevăzute la articolul 3;
- c) la expirarea duratei

Articolul 8. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea contractului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 9. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul contract se încheie în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR
ION LUNGU

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR
DIRECTOR
IANOȘ VALENTIN

Viza control financiar preventiv propriu,
Procopeț Doina Daniela

Arhitect șef,
Lungu Ioan

Director executiv,
Damian Camelia

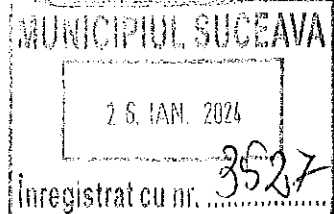
Vizat pentru legalitate,
cons.juridic,
Olariu Mihaela

Sef Serviciu Patrimoniu,
Țurcanu Floarea

Intocmit,
Popovici Brîndușa

IGAS
de
PATRIMONIU

Iona Juncu
de



Casa de Cultură
a Studenților
Suceava

MINISTERUL EDUCAȚIEI
CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR DIN MUN. SUCEAVA
Str. Zoilor, nr. 6, Suceava
Tel: 0745216491; Mail: ccs_sv@yahoo.com

Nr. 72 din 25.01.2024

D-na Popovici
de

CĂTRE PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SUCEAVA

În atenția DIRECȚIEI PATRIMONIU,



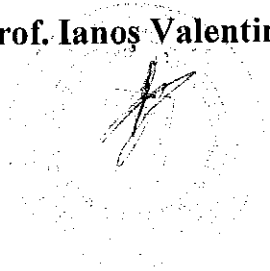
NR: 3527
DATA: 26/01/2024
COD: 5F96
NULL

Având în vedere buna colaborare dintre instituția noastră, Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava, și instituția dumneavoastră, ca urmare a contractului de asociere, încheiat în baza HCL nr. 43 din 26.01.2023, cu privire la utilizarea spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina, vă rugăm respectuos să prelungiți durata contractului, întrucât acesta a expirat în data de 31.12.2023 .

Vă mulțumim.

DIRECTOR,
CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR DIN MUN. SUCEAVA

Prof. Ianoș Valentin





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SUCEAVA

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și
Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava

Consiliul Local al municipiului Suceava;

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului municipiului Suceava înregistrat la nr. 2415/20.01.2023, Raportul de specialitate înregistrat la nr. 2416/20.01.2023 și Avizul Comisiei economico-financiară, juridică, disciplinară;

În conformitate cu prevederile art. 35 din Legea nr. 273/2006 a finanțelor publice locale;

În temeiul prevederilor art. 129, al. (2) lit. e, al. 9 lit. a, art. 139 al (3) lit. f, art. 140 și art. 196 al. 1 lit. a din O.U.G. nr. 57/03.07.2019 privind Codul Administrativ;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. (1) Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Casa de Cultură a Studenților din Municipiul Suceava cu sediul în Suceava, str. Universității nr. 13, CIF 33723470, în vederea utilizării spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina.

(2) Contribuția părților în această asociere va fi după cum urmează:

(a) Contribuția Municipiului Suceava constă în:

- punerea la dispoziție a spațiilor din incinta Centrului Cultural Bucovina în vederea organizării și desfășurării activităților culturale educative.

(b) Contribuția Casei de Cultură a Studenților din municipiul Suceava constă în:

- promovarea Municipiului Suceava cu ocazia tuturor activităților culturale educative inițiate și desfășurate;

- menționarea Municipiului Suceava ca partener în toate materialele promoționale/informative editate/difuzate;

(3) Asocierea este valabilă de la data semnării contractului de asociere până la data de 31.12.2023.

Art. 2. Se aprobă contractul de asociere prezentat în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3 Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul municipiului Suceava prin aparatul de specialitate.

PREȘEDINTE DE SEDINȚĂ
LUCIAN HARȘOVȘCHI

CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
Jrs. IOAN CIUTAC

Nr. 43 din 26 ianuarie 2023

Nr. HCL	Nr. consilieri în funcție	Nr. consilieri prezenți	Nr. consilieri care NU și-au exercitat dreptul de vot	Nr. voturi PENTRU	Nr. voturi ÎMPOTRIVĂ	Nr. voturi ABȚINERE
43	23	17	---	17	---	---